

Porównanie tłumaczeń I Kronik 5:7

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A jego braćmi, według ich rodzin wciągniętych do rodowodów, byli: pierwszy Jejel, i Zachariasz,
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Jego braćmi, według ich rodzin wpisanych do rodowodów, byli: pierwszy Jejel, następnie Zachariasz,
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Jego braćmi według swoich rodzin, gdy spisywano rodowody ich pokoleń, <i>byli</i> naczelnicy: Jejel, Zachariasz;
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	A bracia jego według domów swych, gdy byli policzeni według ich narodów, mieli księżęta Jehiela i Zacharyjasza.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A bracia jego i wszystkie ród jego, gdy ich policzano według familij ich, mieli księżęta Jehiela i Zachariasza.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Braćmi ich według ich rodów, kiedy spisywano rodowody ich pokoleń, byli: naczelnik Jejel, Zachariasz,
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Jego braćmi, według rodów wciągniętych do rodowodów, byli jako pierwszy Jeiel, potem Zachariasz,
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Jego braćmi, według ich rodów, gdy zostały spisane rodowody, byli: naczelnik Jejel, Zachariasz,
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Ich braćmi, umieszczonymi zgodnie z przynależnością rodową w spisach plemion, byli: Jejel jako zwierzchnik, następnie Zachariasz
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Braćmi jego według ich rodów, zapisanych w ich rodowodach, byli: Jeiel, który był zwierzchnikiem, a następnie Zekarjahu,
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І його брати в його роді в їхньому переписі за їхніми родами: Володар Йоїл і Захарія
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Zaś jego bracia według swych domów, kiedy zostali policzeni według genealogii, mieli za księżęta Jejela i Zacharyjasza.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	A jego braćmi według ich rodzin w rodowodzie, według ich potomków, byli: jako głowa Jejel oraz Zachariasz